**Михайло РУДНИЦЬКИЙ**

**МАРІЯ ДОМБРОВСЬКА**

Повість Марії Домбровської, відзначена польською державною нагородою, «Ночі та дні» — одна із найзамітнішнх появ польської літератури за останні роки. 4 томи, досі нескінчені.

Щось ніби «Саґа Форсайтів», Ґольсуерті’я. Спроба хроніки одного роду, спокійна широко-епічна. Всі порівняння, які можна б тут зробити, відповідають ріжницям двох літератур. Ґольсуерті менше-більше у такому відношенні до Домбровської як Дікенс до Сєнкевича або Кіплінг до... Нема нині з ким прирівнювати.

Домбровська змальовує з талантом (нині це слово значить багато або ніщо!) щоденщину дрібної польської передвоєнної шляхти у Конґресівці, тої, що сиділа на ріллі і таки працювала.

Люди у повісті живі, але немов зумисне сіренькі; авторка більше цікавиться психологією людини, що зживається зі своїми важкими обов’язками та клопотами, — бореться за хліб, має хвилини малих поривів, малі трагедії та великі надії, як усі ми. Психологічні помічення найбільша окраса цієї повісти; тільки їх промінь може роз’яснити цю довгу чергу непримітних людей і їх переживання, що є наче вічні епізоди без провідної нитки.

Старі вмирають, родяться діти, нездужають, ідуть до школи, — батьки мають або мали свою молодість, за якою йде зрілий вік із боротьбою за суспільне становище та родинне кубелечко, потім радощі, далі дні втоми та розпуки, погідна або бурхлива осінь.

Це повість за класичними зразками; авторка має багато часу, любить оповідати і майже не думає про те, чи читач може нудьгувати. Герої такі, як і ми, у своїй буденщині, яким може трапитись те саме, себто майже нічого «цікавого». У сучасній європейській повісти це замітна риса, як поруч найсміливіших зусиль одних авторів, що готові продати своє ім’я за сенсаційний сюжет, такий як часопис ний скандал або кіновий трік, інші письменники відвертаються з відразою від усякої аранжованої композиції, хотіли б якнайменше «видумувати» ситуацій, конфліктів, драматичних вузлів.

Коли берете Пруста або Томаса Мана (нелегка це лектура!), мусите зректись усіх тих почувань, що зв’язані від дитячих літ із запитом «а що станеться з ними (героями) далі?!»

Після Жеромського, не кажемо вже Пшибишевського, Домбровська нагадує знову прадавні часи, коли читали ми Ожешкову та Пруса, «Родину Поланєцких». Немовби хотіла самою формою повісти завернути нас у ту добу. Бжозовський мріяв про таку повість, коли починав свою «Сам серед людей» — задуману на кілька томів. Та на якому широкому тлі він її задумав!

Цікаво, як читає «Дні та ночі» сучасна молодь. Дієві особи не мають тут досить огню, від якого загорялась би наша уява. А проблеми, що ворушать нас, свідомо придушені, притьмарені.

Та скільки ми дали б нині за таку письменницю у нашій літературі!